

Брюксел, 29 ноември 2024 г.
(OR. en)

16011/24

Междуетноститутуционално досие:
2023/0089(COD)

COMPET 1140
DRS 77
CODEC 2185
EJUSTICE 67
PE 257

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на директиви 2009/102/ЕО и (ЕС) 2017/1132 по отношение на по-нататъшното разширяване и актуализиране на използването на цифрови инструменти и процеси в областта на дружественото право – Резултати от първото четене в Европейския парламент и процедура за поправка (Страсбург, 24 април 2024 г. и 26 ноември 2024 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

В съответствие с разпоредбите на член 294 от ДФЕС и Съвместната декларация относно практическите условия и ред за процедурата на съвместно вземане на решение¹ бяха осъществени редица неформални контакти между Съвета, Европейския парламент и Комисията с оглед на постигането на споразумение по това законодателно досие на първо четене.

Очакваше се досието² да премине през процедурата за поправка³ в Европейския парламент, след като предходният Европейски парламент прие позицията си на първо четене.

¹ ОВ С 145, 30.6.2007 г., стр. 5.

² 10819/24 + COR 1.

³ Член 251, Правилник за дейността на ЕП.

II. РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО

На заседанието си от 24 април 2024 г. Европейският парламент прие изменение 58 (без редакция от юрист-лингвистите) на предложението на Комисията и законодателна резолюция, която представлява позицията на първо четене на Европейския парламент. Тя отразява предварително договореното между институциите.

След финализирането на приетия текст от юрист-лингвистите, на 26 ноември 2024 г. Европейският парламент одобри поправка на позицията, приета на първо четене.

С тази поправка Съветът следва да е в състояние да одобри позицията на Европейския парламент, изложена в приложението⁴ към настоящата бележка, като по този начин приключи първото четене и за двете институции.

Така актът ще бъде приет с формулировката, която съответства на позицията на Европейския парламент.

⁴ Текстът на поправката е поместен в приложението. Тя е представена като консолидиран текст, в който промените спрямо предложението на Комисията са отбелязани с полуцер курсив. Заличеният текст е отбелязан със символа „■“.

P9_TA(2024)0360

Дружествено право: по-нататъшно разширяване и актуализиране на използването на цифрови инструменти и процеси

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 24 април 2024 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на директиви 2009/102/ЕО и (ЕС) 2017/1132 по отношение на по-нататъшното разширяване и актуализиране на използването на цифрови инструменти и процеси в областта на дружественото право (COM(2023)0177 – C9-0121/2023 – 2023/0089(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2023)0177),
- като взе предвид член 294, параграф 2, член 50, параграф 1 и параграф 2 и член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0121/2023),
- като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 14 юни 2023 г.¹,
- като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия съгласно член 74, параграф 4 от своя Правилник за дейността, и поетия с писмо от 20 март 2024 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид доклада на комисията по правни въпроси (A9-0394/2023),

¹ ОВ С 293, 18.8.2023 г., стр. 82.

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 24 април 2024 г. с оглед на приемането на Директива (ЕС) 2024/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на директиви 2009/102/ЕО и (ЕС) 2017/1132 по отношение на по-нататъшното разширяване и актуализиране на използването на цифрови инструменти и процеси в областта на дружественото право

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 50, параграфи 1 и 2 и член 114 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура²,

¹ Становище от 14 юни 2023 г. (ОВ С 293, 18.8.2023 г., стр. 82).

² Позиция на Европейския парламент от 24 април 2024 г.

като имат предвид, че:

- (1) В Директива (ЕС) 2017/1132 на Европейския парламент и на Съвета³ са предвидени, наред с другото, правилата относно оповестяването на информация относно дружествата в централен, търговски или дружествен регистър („регистърът“) в държавите членки **с цел повишаване на правната сигурност във вътрешния пазар** и относно система за взаимно свързване на регистрите. Тази система **за взаимно свързване на регистрите** функционира от юни 2017 г. и понастоящем свързва регистрите на всички държави членки. Вследствие на промените в областта на цифровите технологии Директива (ЕС) 2017/1132 беше изменена с Директива (ЕС) 2019/1151 на Европейския парламент и на Съвета⁴, за да се предвидят правила за учредяване на капиталови дружества изцяло онлайн, регистриране на презгранични клонове изцяло онлайн и подаване на документи и информация до търговските регистри изцяло онлайн.
- (2) Във все по-цифровизирания свят цифровите инструменти са от съществено значение за осигуряване на непрекъснатостта на стопанските операции и взаимодействието на дружествата с регистрите и органите. За да се повишат доверието и прозрачността в стопанската среда и да се улеснят операциите и дейностите на дружествата във вътрешния пазар, по-специално по отношение на микро-, малките и средните предприятия (МСП) по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията⁵, от решаващо значение е дружествата, органите и другите заинтересовани страни да имат достъп до надеждна информация относно дружествата, която да може да се ползва без обременяващи формални процедури в презгранични условия.

³ Директива (ЕС) 2017/1132 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2017 г. относно някои аспекти на дружественото право (ОВ L 169, 30.6.2017 г., стр. 46).

⁴ Директива (ЕС) 2019/1151 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за изменение на Директива (ЕС) 2017/1132 във връзка с използването на цифрови инструменти и процеси в областта на дружественото право (ОВ L 186, 11.7.2019 г., стр. 80).

⁵ Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията от 6 май 2003 г. относно определението за микро-, малки и средни предприятия (ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36).

- (3) Настоящата директива отговаря на целите за цифровизация, определени в съобщенията на Комисията „Цифровизация на правосъдието в ЕС: инструментариум от възможности“ от 2 декември 2020 г. и „Цифров компас до 2030 г.: европейският път за цифровото десетилетие“ от 9 март 2021 г., както и на необходимостта да се улесни презграничното разрастване на МСП, подчертана в съобщенията „Стратегия за мястото на МСП в устойчива и цифрова Европа“ от 10 март 2020 г. и „Актуализиране на новата промишлена стратегия за 2020 г.: изграждане на по-силен единен пазар за възстановяването на Европа“ от 5 май 2021 г.
- (4) Достъпът до надеждна информация относно дружествата в регистрите и нейното ползване в презгранични ситуации все още срещат пречки. На първо място, информацията относно дружествата, която се търси от ползвателите, включително от дружествата и органите, все още не е достатъчно налична в националните регистри или на презгранично равнище чрез системата за взаимно свързване на регистрите. На второ място, ползването на такава информация относно дружествата в презгранични ситуации, включително при административни процедури пред национални органи или институции и органи на Съюза, в съдебни производства или при учредяване на презгранични дъщерни дружества или клонове, все още е затруднена от времеемки и скъпи процедури и изисквания, включително необходимостта от апостил или от превод на дружествени документи.
- (5) Всички заинтересовани страни, включително дружествата, органите и широката общественост трябва да могат да разчитат на информация относно дружествата за стопански цели или при административни процедури, или в съдебни производства. Поради това е необходимо данните относно дружествата, които се вписват в регистрите и са достъпни чрез системата за взаимно свързване на регистрите, да бъдат точни, актуални и надеждни.

- (6) Въвеждането с Директива (ЕС) 2019/1151 на стандарти за идентификация и проверки на дееспособността на лицата, които учредяват дружество, регистрират клон или подават документи или информация онлайн, беше важна първа стъпка. Сега е от съществено значение да се предприемат по-нататъшни стъпки за подобряване на надеждността и достоверността на информацията относно дружествата в регистрите, за да се улесни нейното ползване в презгранични административни процедури и съдебни производства.
- (7) Въпреки че всички държави членки извършват до известна степен предварителна проверка на дружествените документи и информацията относно дружествата преди вписването им в регистрите, в държавите членки съществуват различни подходи по отношение на интензивността на проверките, приложимите процедури и лицата или организациите, отговарящи за проверката на такива документи и информация. В резултат на това няма достатъчно доверие в дружествените документи или информацията относно дружествата в презгранични условия и се стига до ситуации, в които тези документи или информация от регистър в една държава членка понякога не се приемат като удостоверителни в друга държава членка.
- (8) Поради това ■ е важно да се осигури извършването на определени проверки във всички държави членки, **за да се гарантира високо равнище на точност и надеждност на документите и информацията, като същевременно се зачитат правните системи и традиции на държавите членки. Необходимо е също така тези проверки да са задължителни** — не само при учредяване на дружества изцяло онлайн, но и при всички други форми на учредяване на дружества. Също така **такива проверки следва да се извършват и** в държави членки, които все още позволяват използването и на други методи за подаване освен онлайн подаването, така че за цялата информация, вписвана в регистъра, да се прилага едно и също **равнище на проверка. Тези проверки и други изисквания следва да се приспособят към особените характеристики на другите форми на учредяване на дружества. Например онлайн образците се използват от заявителите само като част от процедурата по учредяване на дружества изцяло онлайн.**

- (9) Във всички държави членки следва да се предвиди предварителен административен, **съдебен или нотариален контрол, или съчетание от тези видове контрол**, при зачитане на правните системи и традиции на държавите членки, включително **във връзка с търговските регистри, които са административни или съдебни органи**, за да се гарантира надеждността на **■** дружествените документи и информацията относно дружествата **в презгранични ситуации**. Проверка за законосъобразност следва да се извършва на учредителния акт на дружество, на неговия устав, ако същият се съдържа в отделен акт, както и на всяко изменение на тези документи, тъй като това са най-важните документи, засягащи дадено дружество. **Такъв задължителен предварителен контрол във всички държави членки би съответствал и на други политики на Съюза и би помогнал по-специално да се предотврати възможността за използване на процедурите от областта на дружественото право за заобикаляне на друго законодателство на Съюза и на държавите членки, целящо защита на обществения интерес. Този предварителен контрол не следва да засяга националното право, което, в съответствие с правните системи и традиции на държавите членки, изисква тези документи да се съставят и удостоверяват в надлежната правна форма. Съгласно настоящата директива не се изисква предварителен контрол на годишните счетоводни отчети на дружествата.**

- (10) *Законосъобразността на операциите от областта на дружественото право, защитата на надеждността на обществените регистри и предотвратяването на незаконни дейности изискват правилната и сигурна идентификация по-специално на учредителите, управителите и директорите на дружествата, както и проверка на тяхната дееспособност. Поради това за процедурите, попадащи в обхвата на настоящата директива, държавите членки следва да имат правото да предвиждат допълнителни обществени електронни проверки на самоличността, дееспособността и законосъобразността. Тези допълнителни обществени електронни проверки могат да включват обществени аудио-визуални проверки на самоличността от разстояние, включително електронни проверки на снимки за самоличност. Същевременно надеждната и актуална информация относно дружествата в регистрите би допринесла за борбата с изпирането на пари и финансирането на тероризма. По-специално подобреният достъп до по-надеждна информация относно дружествата на равнището на Съюза, включително удостоверението за дружество от ЕС, ще улесни надеждното идентифициране на клиента в съответствие с принципа „опознай своя клиент“ съгласно правилата за борба с изпирането на пари и финансирането на тероризма. Освен това чрез свързването на равнището на Съюза на системата за взаимно свързване на регистрите (BRIS), системата за взаимно свързване на регистрите на действителните собственици (BORIS) и системата за взаимно свързване на регистрите по несъстоятелност (IRI), съдържащи важна информация относно дружествата, би се улеснил достъпът и би се позволило извършването на кръстосани проверки на тази информация при спазване на режима за достъп до информация във всяка система за взаимно свързване.*

- (11) За да се намалят още повече разходите и административната тежест, свързани с учредяването на дружества, включително продължителността на процедурите, и за да се улесни растежът на дружествата, и по-специално на МСП, на вътрешния пазар, прилагането на принципа на еднократност следва да бъде допълнително разширено в областта на дружественото право. Този принцип е вече широко признат в Съюза, включително в съобщението на Комисията от 9 март 2021 г., озаглавено „Цифров компас до 2030 г.: европейският път за цифровото десетилетие“, като средство, позволяващо на публичните администрации да обменят презгранично данни и удостоверителни документи, и се прилага в различни области, като например техническата система за автоматизиран обмен на удостоверителни документи между компетентните органи в различните държави членки съгласно Регламент (ЕС) 2018/1724 на Европейския парламент и на Съвета⁶.
- (12) Прилагането на принципа на еднократност означава да не се изисква от дружествата да подават една и съща информация до публичните органи повече от веднъж. Например при учредяване на дъщерно дружество в друга държава членка не следва да се налага дружествата да подават отново дружествените документи или информация, **свързани със съществуването и регистрацията на дружеството учредител**, вече подадени в регистъра по регистрация на дружеството учредител. **Прилагането на принципа на еднократност означава** информацията за дружеството **учредител** да се обменя по електронен път между регистъра по регистрация на дружеството и регистъра, в който ще се вписва дъщерното дружество, чрез системата за взаимно свързване на регистрите. **Друга възможност за пряк достъп до информация за дружеството учредител чрез системата за взаимно свързване на регистрите би бил през Европейския портал за електронно правосъдие („порталът“) или през националния регистър на дружеството учредител. Когато обмен на документи и информация за дружеството учредител или пряк достъп до такива се извършва с цифрови средства през системата за взаимно свързване на регистрите, документите и информацията не следва да бъдат лишавани от правни последици или да се отхвърлят на основание, че са в електронна форма.**

⁶ Регламент (ЕС) 2018/1724 на Европейския парламент и на Съвета от 2 октомври 2018 г. за създаване на единна цифрова платформа за предоставяне на достъп до информация, до процедури и до услуги за оказване на помощ и решаване на проблеми и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012 (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 1).

- (13) *Прилагането на принципа на еднократност означава също така, че дружеството учредител не следва да представя повторно дружествените документи или информацията относно дружеството на който и да било орган, организация или лице. Всеки орган, организация или лице следва първо да осъществи пряк достъп до информацията, която е публично достъпна чрез системата за взаимно свързване на регистрите през портала. В случаите, когато регистърът следва да предоставя такава информация на органи, организации или лица, държавите членки следва да имат свободата да решават какви средства да се използват за тази цел, например чрез незадължителни национални точки за достъп до системата за взаимно свързване на регистрите, както и дали да се събират такси за такава информация.*
- (14) За да се повиши прозрачността и доверието по отношение на дружествата на вътрешния пазар, *да се гарантира правна сигурност и да се защитят трети лица в отношенията с дружества в презгранични условия, да се допринесе за борбата срещу измамите и злоупотребите* и да се улеснят презграничните операции и дейности на дружествата, от съществено значение е повече информация относно дружествата да се предоставя в рамките на Съюза и да се гарантират нейната съпоставимост и по-лесна достъпност. Това следва да се осъществи, като се ползва като основа вече съществуващата в националните регистри информация относно дружествата и тя се предоставя на равнището на Съюза чрез системата за взаимно свързване на регистрите, както и чрез осигуряване на достъп до повече информация както в националните регистри, така и чрез системата за взаимно свързване на регистрите.

- (15) За да се защитят интересите на трети лица и да се повиши доверието в търговските сделки с различни видове дружества на вътрешния пазар, е важно да се повиши прозрачността и да се осигури по-лесен презграничен достъп до информация за **така наречените** „персонални дружества“, **които за целите на настоящата директива следва да се разбират като видовете персонални дружества, които са изброени в приложение IIБ. Персоналните дружества** заемат важно място в стопанството на държавите членки и са вписани във всички национални търговски регистри, но съществуват различия между видовете персонални дружества и видовете информация, която се предоставя за тях в рамките на Съюза, което води до трудности при презграничния достъп до тази информация. За да се преодолее това, във всички държави членки следва да се оповестява една и съща основна информация за персоналните дружества. Изискванията за оповестяване за персоналните дружества следва да са същите като съществуващите изисквания за оповестяване за капиталовите дружества, но да бъдат съобразени с особените характеристики на персоналните дружества. Например изискванията за оповестяване следва да обхващат и информацията за съдружниците, **■** овластени да представляват персонално дружество, **и особено за неограничено отговорните съдружници**. Както и при капиталовите дружества държавите членки следва да имат правото да изискват от персоналните дружества да оповестяват документи или информация извън изискваните по настоящата директива. Когато тези допълнителни документи или информация съдържат лични данни, държавите членки са длъжни да обработват тези лични данни в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета⁷.

⁷ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

- (16) Информацията за персоналните дружества следва също да бъде достъпна на равнището на Съюза чрез системата за взаимно свързване на регистрите по същия начин, както информацията за капиталовите дружества, като определена информация следва да се предоставя безплатно и персоналните дружества следва да бъдат недвусмислено идентифицирани чрез европейския единен идентификационен код (ЕЕИК).
- (17) *Броят на служителите на едно дружество е важна информация за трети лица. Например това е един от елементите, определящи категорията на дадено дружество според неговия размер. Дружествата трябва да включват във финансовите си отчети съгласно Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета⁸ средния брой служители през финансовата година. Тъй като в бъдеще ще бъде възможно от финансовите отчети да се извличат такива данни, държавите членки ще могат да използват тази вече съществуваща информация и безплатно да осигурят публичен достъп до нея чрез системата за взаимно свързване на регистрите. Когато до тази информация се осигурява публичен достъп чрез системата за взаимно свързване на регистрите, на портала следва ясно да е отбелязано, че информацията е за средния годишен брой, като се посочи конкретната финансова година.*

⁸ Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия и за изменение на Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета (ОВ L 182, 29.6.2013 г., стр. 19).

- (18) Акционерите, потенциалните инвеститори, кредиторите, органите, служителите и сдруженията на гражданското общество имат законен интерес от достъп до информация, свързана със структурата на групата, от която е част дадено дружество. Информацията за групите дружества е важна за насърчаване на прозрачността и повишаване на доверието в стопанската среда, както и за допринасяне за ефективното разкриване на схеми за измами или злоупотреба, които биха могли да засегнат публичните приходи и доверието във вътрешния пазар. ***Поради това информацията за структурите на групите следва да бъде публично достъпна чрез системата за взаимно свързване на регистрите както за националните, така и за презграничните групи дружества.***
- (19) ***Въпреки че информацията за групите дружества, които трябва да изготвят консолидирани финансови отчети съгласно Директива 2013/34/ЕС, се съдържа в тези отчети, е необходимо да се улесни публичният достъп до такава информация. Финансовите отчети често са достъпни само срещу заплащане, а на заинтересованите страни е необходимо да знаят за съществуването на дадена група дружества и за това как да намерят и как да тълкуват тази информация в консолидираните финансови отчети. Публично достъпната информация за обединенията на дружества чрез системата за взаимно свързване на регистрите гарантира по-голяма прозрачност и лесен достъп до тази информация. Наличието на тази информация чрез системата за взаимно свързване на регистрите би позволило също така дадено дружество автоматично да бъде свързано с други дружества, които са част от същата група дружества, благодарение на техния ЕЕИК, както и да се осигури достъп до по-подробна информация за всяко дружество в дадена група дружества.***

(20) *Съгласно настоящата директива държавите членки запазват свободата да решават как да събират необходимата информация за групите дружества и за средния брой служители на дадено дружество. За да се избегне налагането на дружествата на нови изисквания, регистрите биха могли да извличат пряко такива данни от информацията, включвана от дружествата в подаваните от тях до регистъра финансови отчети. Ето защо изискването за оповестяване на информация за средния брой служители следва да зависи от наличността на тази информация във формат, позволяващ извличането на данни. Освен това, предвид изискванията, свързани със структурираните данни и машинночетимите и позволяващи търсене формати, съгласно правни актове на Съюза като Делегиран регламент (ЕС) 2019/815 на Комисията⁹, Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/138 на Комисията¹⁰ и Директива (ЕС) 2017/1132, регистрите следва да могат да извличат информация за групите дружества и автоматизирано. За да се гарантира, че изискванията, свързани с машинната четимост, се прилагат изцяло във всички държави членки и че регистрите разполагат с техническите средства да обработват информацията относно дружествата в машинночетим и позволяващ търсене формат или под формата на структурирани данни, е необходимо да се предвиди по-дълъг срок за транспониране на разпоредбите, изискващи информация за групите дружества и за средния брой служители на дадено дружество, която да се предоставя чрез системата за взаимно свързване на регистрите.*

⁹ Делегиран регламент (ЕС) 2019/815 на Комисията от 17 декември 2018 г. за допълнение на Директива 2004/109/ЕО на Европейския парламент и на Съвета чрез регулаторни технически стандарти за определянето на единния електронен формат за отчитане (ОВ L 143, 29.5.2019 г., стр. 1).

¹⁰ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/138 на Комисията от 21 декември 2022 г. за определяне на списък с конкретни набори от данни с висока стойност и реда и условията за тяхното публикуване и повторно използване (ОВ L 19, 20.1.2023 г., стр. 43).

- (21) *Групите дружества могат да имат сложна структура. Поради това нагледно представяне на структурата на групите въз основа на веригата на контрол, достъпен чрез системата за взаимно свързване на регистрите, би осигурил възможност за лесен за ползване и лесно достъпен цялостен обзор на групата и би улеснил по-доброто разбиране на неговия метод на извършване на дейност. Подготвянето на такова нагледно представяне би изисквало информация за мястото на всяко дъщерно дружество в структурата на групата дружества, за което, на свой ред, би била необходима по-подробна информация за организацията на групата. Макар съгласно настоящата директива такова нагледно представяне на структурите на групите дружества да не се изисква, държавите членки се насърчават все пак да предвидят такова нагледно представяне и да осигурят публичен достъп до него. Поради това необходимостта от нагледни представяния на структурите на групите следва да бъде оценена по-задълбочено в консултация със заинтересованите страни като част от бъдещата оценка на настоящата директива.*

- (22) В допълнение към общите стандарти за проверка на информацията относно дружествата преди вписването ѝ в регистъра е необходимо да се гарантира, че информацията в регистъра се поддържа актуална. Преработената през март 2022 г. препоръка 24 „Прозрачност и действителна собственост на юридическите лица“ на Специалната група за финансови действия предвижда информацията относно дружествата в търговските регистри да се поддържа точна и актуална. В интерес на дружествата е също така да следят информацията за тях в регистъра да се актуализира, тъй като тази информация, включително удостоверението за дружество от ЕС, може да бъде използвана надеждно от трети лица. Поради това от дружествата следва да се изисква да оповестяват промени в дружествените си документи и информацията относно тях без ненужно забавяне, а регистрите следва да вписват и осигурят своевременно публичен достъп до тези промени. **Тези изисквания към дружествата и регистрите не следва да обхващат преобразувания, сливания или разделяния на капиталови дружества, за които в Директива (ЕС) 2017/1132 са предвидени специални правила. Сроктът, в който регистрите трябва да впишат и осигурят публичен достъп до промените в документите и информацията, следва да започне да тече от датата, на която приключат всички формални процедури, необходими за подаването, включително проверката за законосъобразност, потвърждаваща, че документите съответстват на изискванията на националното право. Тези формални процедури следва да се извършват от регистъра без ненужно забавяне, а дружеството следва да бъде информирано за очакваната им продължителност. Крайният срок за регистрите следва да може да бъде удължаван в случаи на извънредни обстоятелства, които могат да се дължат например на големия брой документи, подадени до регистъра, или на непредвидени технически затруднения.** Въпреки че крайният срок за публикуване на счетоводните документи е уреден в Директива 2013/34/ЕС, регистрите също следва без ненужно забавяне да осигурят публичен достъп до тях. ■ За да се **гарантират** в още по-голяма степен **точността и актуалността на** дружествените документи и **информация във всички държави членки, следва да се въведат ефективни, пропорционални и възпиращи санкции при неизпълнение на задълженията за оповестяване съгласно настоящата директива, включително при забава при подаване.**

- (23) За да се поддържа актуална информацията относно дружествата в регистрите, е важно също така да се идентифицират дружествата, които вече не отговарят на изискванията да продължават да бъдат вписани в търговския регистър. **Въпреки че държавите членки не следва да се задължават да извършват периодични проверки, в конкретни случаи** при възникване на съмнения те следва да разполагат с прозрачни процедури за проверка на състоянието на такива дружества. И въпреки че дружествата могат временно да спират дейността си по основателни причини, важно е състоянието им в търговския регистър да бъде съответно актуализирано. Сред показателите за нуждата от актуализиране на информацията относно дружествата в регистъра може да бъде например фактът, че дадено дружество няма действащ съвет на директорите, както се изисква от националното право, не е подало счетоводни документи или не е извършвало стопанска дейност в продължение на няколко години. Също така фактът, че голям брой дружества са регистрирани на един и същи адрес, би могъл да означава, че някои от тези дружества може да са създадени с цел злоупотреба. Съответните процедури на проверка в държавите членки следва да позволяват на дружествата да обяснят своето положение и да предоставят необходимите данни в разумни срокове, и следва да гарантират, че състоянието на дружеството, например дали е закрито, **заличено от регистъра**, ликвидирано, прекратено, **в производство по несъстоятелност**, икономически активно или неактивно, **по смисъла на националното право и доколкото това се вписва в националните регистри**, се актуализира съответно. Тези процедури на проверка следва също така да предвиждат, като крайна мярка, заличаване на дружество от регистъра в съответствие с процедурите, предвидени в националното право. До информацията за тези процедури на проверка следва да се осигури публичен достъп в съответствие с Директива (ЕС) 2017/1132.

- (24) На вътрешния пазар дружествата следва да могат да докажат законното си учредяване в държава членка чрез прости и надеждни средства, които се признават в презгранични условия от другите държави членки. Поради това следва да се създаде хармонизирано удостоверение за дружество от ЕС. Дружествата могат да заявяват такова удостоверение за дружество от ЕС **от националните търговски регистри или чрез системата за взаимно свързване на регистрите**, за да го използват за различни цели, включително в административни процедури пред национални органи или пред институции и органи на Съюза и в съдебни производства в други държави членки. Такова удостоверение за дружество от ЕС следва да се издава и заверява от националните търговски регистри, **да бъде налично на всички официални езици на Съюза и да** включва основна дружествена информация, ползвана от дружествата в презгранични ситуации, включително **например** фирмата на дружеството, неговото седалище, законните представители **или предмета на дейност на дружеството. Удостоверението за дружество от ЕС не следва да засяга националните извлечения и удостоверения.** Електронното удостоверение за дружество от ЕС следва да се удостоверява чрез удостоверителни услуги съгласно Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета¹¹. **За да се улеснят презграничните дейности на дружествата и да се намалят във възможно най-голяма степен техните разходи, във всички държави членки следва да се гарантира, че всяко дружество може да получи безплатно своето** удостоверение за дружество от ЕС. **Същевременно предвид разнообразието от модели на финансиране на търговските регистри, включително изцяло самофинансиращите се регистри, е важно да се гарантира, че никоя мярка, произтичаща от настоящата директива, не засяга сериозно финансирането на регистрите.**

¹¹ Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар и за отмяна на Директива 1999/93/ЕО (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 73).

Поради това държавите членки следва да имат правото да събират такса за издаването на **удостоверения** за дружество от ЕС, *ако безплатното им издаване би довело до значително отрицателно отражение върху приходите на техните търговски регистри. Във всеки случай, всяко дружество следва да може да получава безплатно своето* удостоверение за дружество от ЕС най-малко веднъж на календарна година. Трети лица, включително органи, нуждаещи се от надеждна основна информация относно дружеството, също следва да могат да заявяват удостоверението за дружество от ЕС за дадено дружество. Произходът и автентичността на удостоверението за дружество от ЕС на хартиен носител следва да могат да се проверяват електронно, например чрез пореден номер, съответстващ на оригиналния документ в регистъра, или чрез проверка на електронния подпис на издаващия орган, съхраняван в кода за бърз отговор (QR код), отбелязан върху този документ. Регистрите и органите в другите държави членки следва да приемат дадено удостоверение за дружество от ЕС в съответствие с настоящата директива.

- (25) *Директива (ЕС) 2017/1132 включва мерки, гарантиращи, че информацията относно дружествата не само се оповестява публично, но и може да бъде използвана надеждно от трети лица. Освен това с Директива (ЕС) 2019/1151 са въведени задължителни стандарти за проверките във връзка с учредяването на дружества изцяло онлайн и регистрирането на клонове изцяло онлайн. Настоящата директива предвижда всеобхватен набор от мерки, които ще допринесат още повече за това да се гарантират точността и актуалността на дружествените документи и информацията относно дружествата в регистрите. Разпоредбите в настоящата директива за улесняване на презграничното използване на дружествените документи и информацията относно дружествата се основават на тези вече съществуващи стандарти за проверките, както и на всеобхватния набор от мерки, които настоящата директива въвежда с цел гарантиране на точността и надеждността на информацията относно дружествата.*

(26) *За да се справят с измамите и злоупотребите, държавите членки следва да имат правото да отказват да приемат с цел удостоверяване информацията относно дружества или дружествени документи от регистъра на друга държава членка, когато компетентният орган има разумни основания да подозира измама или злоупотреба във връзка с учредяването или продължаващото съществуване на това дружество или с друга информация за него. Такава една възможност обаче не следва да се тълкува като налагаща общ принцип на взаимно признаване по отношение на всички документи и всяка информация, съхранявани в националните търговски регистри. В случаи на подозрение за измама или злоупотреба компетентният орган следва, като първа мярка, да направи справка с регистъра, предоставил информацията или документите, за да поиска становището му. Информацията относно дружествата или дружествените документи от регистър в друга държава членка не следва да се отхвърля систематично, а само по изключение, след преценка на конкретния случай, когато това е оправдано от съображения за обществен интерес, за да се предотвратят измами или злоупотреби. Ако предоставената информация или документи бъдат отхвърлени, компетентният орган следва да информира предоставилия ги регистър, например чрез съответното звено за контакт, предвидено в настоящата директива. Държавите членки следва да гарантират, че като основание за отказ не се използват различните подходи между държавите членки по отношение на начините за упражняване на предварителен контрол или различията в правните им системи и правните им традиции.*

- (27) За да се улеснят допълнително презграничните процедури за дружествата и да се опростят и намалят формалните процедури, като например апостил или превод, следва да се създаде цифрово пълномощно на ЕС. Цифровото пълномощно на ЕС следва да се **■** основава на **многоезичен** общ европейски образец, който дружествата могат по избор да използват, **за да упълномощят дадено лице да представлява дружеството при конкретни процедури с презграничен елемент, попадащи в обхвата на настоящата директива. Този образец следва да включва най-малко полетата с данни относно обхвата на представителството, лицето, упълномощено да представлява дружеството, и вида представителство. Цифровото пълномощно на ЕС ще се съставя съобразно националните правни изисквания. То следва да се приема за удостоверяване на правото на упълномощеното лице да представлява дружеството. Това не следва да засяга националните правила, свързани с учредяването на дружества, и ограниченията за използването на пълномощни като цяло. За да се осигури общо, лесно за ползване решение с, цифровото пълномощно на ЕС следва да съответства на изискванията относно електронното удостоверение за атрибути, определени в Регламент (ЕС) 2024/1183 на Европейския парламент и на Съвета¹², и на техническите спецификации на европейския портфейл за цифрова самоличност. Това би допринесло за ограничаване на административната и финансовата тежест за държавите членки, като намали риска от изграждане на паралелни системи, които са оперативно несъвместими в рамките на Съюза **■**.**

¹² Регламент (ЕС) 2024/1183 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 910/2014 по отношение на създаването на европейска рамка за цифрова самоличност (ОВ L, 2024/1183, 30.4.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1183/oj>).

(28) *Въведеното с настоящата директива цифрово пълномощно на ЕС не засяга националните правила относно законното и определеното в учредителните документи представителство или други видове пълномощни. Цифровото пълномощно на ЕС следва да съществува само в цифров формат и следва да се удостоверява чрез удостоверителни услуги съгласно Регламент (ЕС) № 910/2014. Въпреки че в съответствие с Директива (ЕС) 2017/1132 се изисква оповестяване в търговските регистри на информацията относно законните представители, държавите членки следва да имат свободата да решават дали да изискват подаването на конкретно цифрово пълномощно на ЕС, било до търговския регистър, или до друг регистър в съответствие с националното право. За да се преодолеят езиковите пречки и да се улесни използването на удостоверението за дружество от ЕС и на цифровото пълномощно на ЕС, на портала следва да се поместят техни образци на всички официални езици на Съюза.*

- (29) Дружествата често се сблъскват с трудности и административни пречки във връзка с използването в презгранични ситуации на вече налична в техния национален търговски регистър информация относно тях, включително при работа с компетентни органи или в съдебни производства в друга държава членка. Данните за дружествата, налични в търговския регистър на една държава членка, често не се приемат в друга държава членка без обременяващи формални процедури, които водят до разходи и забавяния. Поради това, за да се улеснят презграничните дейности на вътрешния пазар, държавите членки следва да гарантират, че не се изисква легализация или подобна формална процедура, като например апостил, за заверени копия на документи и информация във връзка с дружества, получени от регистрите. Същият подход следва да се прилага и по отношение на документи и информация, обменяни чрез системата за взаимно свързване на регистрите, например сертификати преди операцията, както и по отношение на нотариални актове или административни документи във връзка с **процедури, попадащи в обхвата на** настоящата директива, използвани в презгранични условия. Тези процедури включват учредяване на дружества и регистриране на клонове в друга държава членка, презгранични преобразувания, сливания и разделяния.

- (30) Същевременно, за да се предотвратят измамите или неистинските документи, следва да бъде възможно органите на държава членка, когато имат основателни съмнения относно **произхода или** автентичността на дружествен документ или информацията относно дадено дружество, представени в тази държава членка, да проверяват документа или информацията чрез издаващия регистър или регистъра в държавата членка на дружеството, който би могъл да обмени информацията относно автентичността на документа чрез системата за взаимно свързване на регистрите. **За тази цел държавите членки следва да уведомят Комисията за адреса на електронна поща, който да се използва за целите на националното звено за контакт.** Този обмен на информация следва да допринесе за взаимното доверие и сътрудничество между държавите членки в рамките на вътрешния пазар.
- (31) Учредителните актове на дружествата понякога се съставят на два или повече езика, като единият от тях често е официален език на Съюза, който е широко разбираем за възможно най-голям брой презгранични ползватели. Освен това дружествата често доброволно публикуват превод на своя учредителен акт на такъв език на своите уебсайтове. Също така все по-голяма част от дружествената информация, съдържаща се в учредителния акт, е отделно достъпна и лесно разпознаваема с помощта на многоезични бележки чрез системата за взаимно свързване на регистрите. Информацията относно дружествата трябва също така да се съхранява в търговските регистри в машинночетим и позволяващ търсене формат или като структурирани данни в съответствие с разпоредбите, въведени с Директива (ЕС) 2019/1151, което ще улесни машинния превод на тези данни. С тези промени се улеснява справката и използването на такава информация за дружествата в презгранични ситуации без необходимостта от **■** превод. Поради това **с настоящата директива се цели опростяване на презграничното използване на информацията относно дружествата, като се ограничава необходимостта от превод, и по-специално** заверен превод **■** .

- (32) *Органите, които е необходимо да проверят конкретна информация за дадено дружество от друга държава членка, вместо да поискат превода на целия документ, съдържащ такава конкретна информация, следва първо да направят справка за необходимата информация в удостоверението за дружество от ЕС или чрез системата за взаимно свързване на регистрите. Това няма да засегне правото на държавите членки да изискват незаверен превод на свой официален език, ако се нуждаят от целия документ в рамките на дадена процедура. Във връзка със заверените преводи като общо правило правните изисквания за извършването на такива преводи на учредителния акт или на другите документи, предоставяни от търговския регистър, следва да се ограничават до строго необходимото и заверени преводи следва да се изискват само в конкретни случаи. Въпреки това заверен превод би могъл да се изиска например, когато документите трябва да бъдат публично оповестени от регистър в съответствие с Директива (ЕС) 2017/1132 или в рамките на съдебно производство.*

- (33) За да се повиши прозрачността, да се улесни достъпът до информацията относно дружествата и да се създадат по-тясно свързани публични администрации на презгранична основа в рамките на вътрешния пазар, е важно да се свържат вече функциониращите системи за взаимно свързване на равнището на Съюза, които съхраняват важна информацията относно дружествата. Поради това системата за взаимно свързване на регистрите (BRIS) следва да бъде свързана със системата за взаимно свързване на регистрите на действителните собственици (BORIS), създадена с Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета¹³ и изменена с Директива (ЕС) 2018/843 на Европейския парламент и на Съвета¹⁴, която свързва националните централни регистри, съдържащи информацията за действителните собственици на дружества и други правни образувания, доверителна собственост и други видове правни форми, и със системата за взаимно свързване на регистрите по несъстоятелност (IRI), създадена в съответствие с Регламент (ЕС) 2015/848 на Европейския парламент и на Съвета¹⁵. За свързване на информацията за дадено дружество в тези системи следва да се използва ЕЕИК. Тази връзка между системите обаче не следва да засяга правилата и изискванията по отношение на достъпа до информацията, определени в съответните рамки за създаване на тези регистри и взаимни свързвания. Това означава например, че ползвател на BRIS следва да има достъп до BORIS само ако има право на това съгласно съответните правила и изисквания.

¹³ Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 2006/70/ЕО на Комисията (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 73).

¹⁴ Директива (ЕС) 2018/843 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за изменение на Директива (ЕС) 2015/849 за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма и за изменение на директиви 2009/138/ЕО и 2013/36/ЕС (ОВ L 156, 19.6.2018 г., стр. 43).

¹⁵ Регламент (ЕС) 2015/848 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно производството по несъстоятелност (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 19).

- (34) С цел да се помогне на дружествата, и по-специално на МСП, да разширяват по-лесно стопанската си дейност в презграничен план, принципът на еднократност следва да бъде прилаган и в случаите, когато дружествата регистрират клонове в друга държава членка. ***Както и при презграничното учредяване на дъщерно дружество, прилагането на принципа на еднократност по отношение на клоновете означава, че*** регистърът, в който се вписва клонът, следва да извлича по електронен път информацията за дружеството, което регистрира презграничния клон, от регистъра по вписване на дружеството чрез системата за взаимно свързване на регистрите. Този обмен на информация, както и в случая на всеки друг обмен на информация между регистрите чрез системата за взаимно свързване на регистрите, ще се извършва чрез сигурно предаване между националните регистри, за да се гарантира, че информацията е надеждна и не следва да се изисква да бъде удостоверявана или да подлежи на легализация или подобни формални процедури. ***Друга възможност за регистъра на клона да получи пряко достъп до информация за дружеството е чрез системата за взаимно свързване на регистрите през портала или в националния регистър на дружеството.***
- (35) Докато информацията за презграничните клонове на капиталови дружества от ЕС вече е налична чрез системата за взаимно свързване на регистрите, информацията за клоновете на дружества от държави извън ЕС не е, дори когато се оповестява вече в националните регистри в съответствие с Директива (ЕС) 2017/1132. За да се улесни достъпът за заинтересовани страни до такава информация на равнището на Съюза, информацията за такива клонове на дружества от трети държави следва да се предоставя чрез системата за взаимно свързване на регистрите, като част от тази информация следва да се предоставя безплатно, какъвто е вече случаят с презграничните клонове на капиталови дружества от ЕС.

- (36) Дружествените документи и информацията относно дружествата, включително информацията за законните представители, **най-малко за неограничено отговорните** съдружници в персонални дружества, **както и** за други лица, които могат законно да представляват дружеството, следва да бъдат публично достъпни в търговските регистри, за да се гарантира правна сигурност в отношенията между дружествата и трети лица. По-специално е важно трети лица като кредитори, инвеститори и търговски партньори, но също така и органи и съдилища да имат пълна правна сигурност относно лицето, определено да действа от името на дружеството и имащо правомощия да сключва договори или да извършва стопанска дейност от името на дружеството. В едно персонално дружество съдружниците често са овластени да представляват дружеството в отношенията с трети страни и при съдебни производства. Аналогично с цел защита на трети лица, когато всички дялове на дружество с ограничена отговорност се притежават от едноличен собственик, информация за самоличността на този едноличен собственик, който може да бъде физическо или юридическо лице, е необходимо да бъде публично достъпна в търговския регистър, **когато се създават такива дружества или когато се променя едноличният собственик**. Като се има предвид, че едноличният собственик може например да упражнява правомощията на общото събрание на дружеството или да сключва договори с представляваното от това лице дружество, третите лица следва да могат да идентифицират едноличния собственик, за да идентифицират лицето, което упражнява контрол върху дружеството или го представлява. Поради това идентификацията на тези лица следва да бъде недвусмислена.

- (37) За да се подобри функционирането на вътрешния пазар, е необходимо трети лица да имат достъп до информация относно дружествата не само в собствената си държава членка, но и до такава информация в друга държава членка. Подобно на случаите в национален план е необходимо третите лица да имат правна сигурност относно законните представители, съдружниците в персоналните дружества и други лица, които могат законно да представляват дадено дружество, както и относно едноличните собственици на дружества в други държави членки. Поради това такава информация следва да се предоставя на равнището на Съюза чрез системата за взаимно свързване на регистрите, която осигурява достъп до тази информация на много езици и по съпоставим начин, с което се гарантира същото равнище на защита на третите лица в презгранични ситуации. За да се осигури правна сигурност по отношение на самоличността на законните представители, съдружниците в персоналните дружества и други лица, които могат законно да представляват дадено дружество, както и на едноличните собственици, е необходимо тези лица да могат да бъдат недвусмислено идентифицирани. Необходимостта от гарантиране на сигурност относно точната идентификация на тези лица е особено голяма в презгранични ситуации, при които системата за взаимно свързване на регистрите осигурява достъп до такава информация относно всички капиталови дружества и търговски персонални дружества. Предвид факта, че националните системи имат различни подходи към идентифицирането на такива лица, е необходимо да се хармонизират категориите лични данни, до които може да се получи достъп на равнището на Съюза. Въпреки че *собствените* и фамилните имена на тези лица представляват лични данни, които служат за идентифицирането им, *собствените* и фамилните имена не гарантират уникална идентификация във всички случаи и поради това трябва да бъдат съпроводени от допълнителна информация. Добавянето само на годината на раждане не би било достатъчно в това отношение поради широкото разпространение в държавите членки на някои имена — както на собствените, така и на фамилните имена, поотделно или в комбинация — и поради факта, че популярността на някои имена често следва годишни цикли, в резултат на което много лица с еднакви имена са родени в една и съща година. Следователно е необходимо и пропорционално да се изисква от регистрите *в държавите членки, които не вписват пълната дата на раждане в националния регистър*, да предоставят пълната дата на раждане *или равностойна информация*. *Такова изискване би позволило недвусмисленото идентифициране на* законните представители, съдружниците в персоналните дружества и други лица, които могат законно да представляват дадено дружество, както и *на* едноличните собственици.

(38) Държавите членки следва да обработват всички лични данни на законните представители, съдружниците в персоналните дружества и други лица, които могат законно да представляват дадено дружество, както и на едноличните собственици, включително лични данни, които трябва да бъдат публично достъпни в регистрите, в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679. Комисията следва да обработва личните данни в контекста на настоящата директива в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета¹⁶. По-специално държавите членки и Комисията следва да прилагат подходящи гаранции за защита на данните, така че обработването на лични данни за целите на настоящата директива да е ограничено до необходимото за постигане на нейните цели.

¹⁶ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

- (39) За да се гарантира, че всички граждани на Съюза могат да се възползват от предимствата от предоставянето на повече информация относно дружествата в търговските регистри, от съществено значение е тази информация да се предлага на хората с увреждания в достъпни формати. Съгласно член 9 от Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на хората с увреждания държавите — страни по нея, трябва да предприемат подходящи мерки за осигуряване за хората с увреждания на равен достъп с останалите до, наред с другото, информацията и комуникациите, включително до информационните и комуникационните технологии и системи, и всички останали удобства и услуги, достъпни или предназначени за обществеността. Във връзка с това в Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския парламент и на Съвета¹⁷ се определят общи изисквания за достъпност на уебсайтовете и мобилните приложения на организациите от обществен сектор с цел те да станат по-достъпни за ползвателите, по-специално за хората с увреждания, и с цел да се насърчи оперативната съвместимост. Със същата директива държавите членки се насърчават да разширят нейното прилагане, като обхванат и частните образувания, които предлагат удобства и услуги, достъпни или предназначени за обществеността. Освен това Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета¹⁸ съдържа изисквания за достъпност за определени продукти и услуги, включително техните уебсайтове и свързаната с тях информация. Предвид разнообразието от структури, които отговарят за управлението на търговските регистри — от съдилища и административни органи до частни образувания — и предвид разнообразните дейности, извършвани от търговските регистри, следва да се прецени дали не са необходими специални мерки, за да се гарантира на лицата с увреждания равен достъп с останалите ползватели до информацията относно дружествата, предоставяна от търговските регистри, във всички държави членки.

¹⁷ Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 г. относно достъпността на уебсайтовете и мобилните приложения на организациите от обществен сектор (ОВ L 327, 2.12.2016 г., стр. 1).

¹⁸ Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за изискванията за достъпност на продукти и услуги (ОВ L 151, 7.6.2019 г., стр. 70).

- (40) Доколкото целите на настоящата директива, а именно увеличаването на обема и подобряването на надеждността на дружествените документи и информацията относно дружествата, налични в търговските регистри или чрез системата за взаимно свързване на регистрите, и осигуряването на възможност за пряко използване на данните за дружествата, налични в търговските регистри, при учредяването на презгранични клонове и дъщерни дружества и при други презгранични дейности и ситуации, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците от необходимото действие могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигане на тези цели.
- (41) Съгласно Съвместната политическа декларация от 28 септември 2011 г. на държавите членки и на Комисията относно обяснителните документи¹⁹ държавите членки са поели ангажимент в обосновани случаи да прилагат към съобщението за своите мерки за транспониране един или повече документи, обясняващи връзката между елементите на дадена директива и съответстващите им части от националните инструменти за транспониране. По отношение на настоящата директива законодателят смята, че предоставянето на тези документи е обосновано.

¹⁹ ОВ С 369, 17.12.2011 г., стр. 14.

- (42) Комисията следва да извърши оценка на настоящата директива. Съгласно точка 22 от Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество тази оценка следва да се извършва въз основа на петте критерия — ефикасност, ефективност, важност, съгласуваност и добавена стойност, и следва да служи като основа за оценки на въздействието на евентуални по-нататъшни мерки. Оценката следва да обхване практическия опит от удостоверението за дружество от ЕС, цифровото пълномощно на ЕС, намалените формални процедури за дружествата в презгранични ситуации, *ефективността на предварителния контрол и проверките за законосъобразност и на предоставянето на безплатна информация чрез системата за взаимно свързване на регистрите, както и прилагането на изискванията за оповестяване във връзка с персоналните дружества. Информацията за мястото на централното управление и основното място на стопанска дейност е важна за повишаване на прозрачността и съответно за повишаване на правната сигурност във връзка с деловите взаимоотношения на дружествата от Съюза. Поради това Комисията следва да оцени също така дали тази информация следва да се оповестява в националния регистър и да се предоставя чрез системата за взаимно свързване на регистрите, както и как да се определят тези институти, за да се осигури еднаквото им разбиране в рамките на Съюза.*

Освен това Комисията следва да направи оценка на потенциала за междусекторна оперативна съвместимост между системата за взаимно свързване на регистрите **■** и други системи, осигуряващи механизми за сътрудничество между компетентните органи, като например в областта на данъчното облагане или социалната сигурност, или техническата система, основана на принципа на еднократност, създадена съгласно Регламент (ЕС) 2018/1724 , с цел създаване на по-свързани публични администрации в презграничен план на вътрешния пазар. Значението на междусекторната оперативна съвместимост се подчертава и в Регламент (ЕС) 2024/903 на Европейския парламент и на Съвета²⁰ и в съобщението на Комисията от 18 ноември 2022 г., озаглавено „Съобщение относно засилено сътрудничество в областта на оперативната съвместимост на публичния сектор: свързване на обществени услуги, подкрепа на публичните политики и предоставяне на обществени ползи — към „Оперативно съвместима Европа“. Комисията следва да оцени и необходимостта от въвеждане на допълнителни мерки за цялостно удовлетворяване на нуждите на хората с увреждания при достъпа им до информация относно дружествата, предоставяна от търговските регистри. **Комисията следва да направи оценка на въпроса дали обхватът на разпоредбите относно групите дружества следва да бъде разширен, така че да обхване и други категории или видове групи и други образувания, и дали нагледното представяне на структурата на групите следва да бъде публично достъпно чрез системата за взаимно свързване на регистрите. И на последно място, Комисията следва да направи оценка на въпроса дали кооперациите, които заемат важно място в много държави членки, не следва да бъдат включени в обхвата на настоящата директива, като се отчитат техните особени характеристики.**

²⁰ Регламент (ЕС) 2024/903 на Европейския парламент и на Съвета от 13 март 2024 г. за определяне на мерки за високо ниво на оперативна съвместимост на публичния сектор в целия Съюз (Акт за оперативно съвместима Европа) (ОВ L, 2024/903, 22.3.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/903/oj>).

- (43) Европейският надзорен орган по защита на данните беше консултиран в съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 и прие становище на **17 май 2023 г.**²¹
- (44) Поради това Директива 2009/102/ЕО на Европейския парламент и на Съвета²² и Директива (ЕС) 2017/1132 следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

²¹ ОВ С 253, 18.7.2023 г., стр. 8.

²² Директива 2009/102/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. в областта на дружественото право относно едноличните дружества с ограничена отговорност (ОВ L 258, 1.10.2009 г., стр. 20).

Член 1
Изменение на Директива 2009/102/ЕО

Член 3 от Директива 2009/102/ЕО се заменя със следното:

„*Член 3*

Когато дадено дружество стане еднолично дружество поради това, че всичките му дялове са придобити от едно лице, това обстоятелство, заедно със самоличността на едноличния собственик, се отбелязва в делото или се вписва в регистъра, посочени в член **16**, **параграфи 1 и 2 от Директива (ЕС) 2017/1132 на Европейския парламент и на Съвета**^{*}, и се оповестява публично чрез системата за взаимно свързване на регистрите по член 16, параграф 1 от посочената директива.

Член 18 и член 19, параграф 1 от Директива (ЕС) 2017/1132 се прилагат *mutatis mutandis*.

^{*} Директива (ЕС) 2017/1132 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2017 г. относно някои аспекти на дружественото право (ОВ L 169, 30.6.2017 г., стр. 46).“■

Член 2
Изменения на Директива (ЕС) 2017/1132

Директива (ЕС) 2017/1132 се изменя, както следва:

1) Заглавието на дял I се заменя със следното:

„ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ И УЧРЕДЯВАНЕ И ДЕЙНОСТ НА ДРУЖЕСТВАТА“

2) Член 1 се изменя, както следва:

а) след второто тире се вмъква следното тире:

„— общ набор от правила за предварителен контрол на дружествените документи и информацията относно дружествата,“;

б) след третото тире се вмъква следното тире:

„— изискванията за оповестяване по отношение на персоналните дружества,“

3) В дял I, глава II заглавието на раздел 2 се заменя със следното:

„Недействителност на дружеството и действителност на задълженията му“

4) В член 7 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Мерките за координиране, предвидени в настоящия раздел, се прилагат относно законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки, свързани с видовете дружества, посочени в приложение II, а когато това е специално посочено — и *mutatis mutandis* по отношение на видовете дружества, изброени в приложение ПБ.“

5) Член 10 се заменя със следното:

„Член 10

Предварителен контрол

1. Държавите членки предвиждат предварителен административен, **съдебен или нотариален контрол, или съчетание от тези видове контрол**, на учредителния акт и устава на дружествата, изброени в приложения II и ПБ, при учредяването им, както и на всички изменения на тези актове. **Това изискване не засяга националното право, съгласно което - в съответствие с правните системи на държавите членки - се изисква** тези актове да се съставят и удостоверяват в надлежната правна форма.

2. Държавите членки гарантират, че тяхното право относно учредяването на дружествата, изброени в приложения II и IIБ, предвижда процедура за проверка за законосъобразност на учредителния акт на дружеството и на неговия устав, ако същият се съдържа в отделен акт. Държавите членки гарантират, че проверка за законосъобразност се извършва и в случай на всяко изменение на тези актове.

Чрез проверката за законосъобразност, посочена в първа алинея, се проверява най-малко следното:

- а) да са изпълнени формалните изисквания за учредителния акт и за устава, ако същият се съдържа в отделен акт, ***а когато са използвани образците, посочени в член 13з***, те да са използвани правилно;
- б) да е включено задължителното минимално съдържание;
- в) ***да са изпълнени*** материалноправните ***изисквания***; и
- г) да са ***предвидени*** вноските в съответствие с националното право, било то парични или апортни.

■

3. *Когато за учредяването или при регистрацията на дружествата, изброени в приложение ПБ, съгласно националното право не се изисква съставянето на учредителни актове и устави, процедурата за проверка за законосъобразност включва формални и материалноправни проверки на документите или информацията, изисквани съгласно националното право при заявяване на вписването на такива дружества в регистъра.*



4. Параграфи 1, 2 и 3 се прилагат както за процедури, които се извършват изцяло онлайн, така и **за** процедури, които не се извършват изцяло онлайн.“

- 6) В дял I заглавието на глава III се заменя със следното:

„Онлайн процедура и други процедури (учредяване, регистрация и подаване на документи и информация), оповестяване и регистри“

- 7) Член 13 се заменя със следното:

„Член 13

Обхват

Мерките за координиране, предвидени в настоящия раздел и в раздел 1А, се прилагат относно законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки, отнасящи се за видовете дружества, изброени в приложение II, а когато това е изрично посочено, и за видовете дружества, изброени в приложения I, IIА и IIБ.“

8) В член 13а се добавят следните точки:

- „7) *„дружество майка“ означава дружество, което контролира едно или повече дъщерни дружества;*
- 8) *„крайно дружество майка“ означава дружество майка, което не се контролира от друго дружество;*
- 9) *„междинно дружество майка“ означава дружество майка, уредено от правото на държава членка, което не се контролира от друго дружество, уредено от правото на държава членка, и което не е крайно дружество майка;*
- 10) *„дъщерно дружество“ означава дружество, което се контролира от дружество майка;*
- 11) *„група“ означава крайно дружество майка и всички негови дъщерни дружества;*
- 12) *„легализация“ означава формалната процедура за удостоверяване на истинността на подписа върху документ на служител, заемащ публична длъжност, качеството, в което е действало лицето, подписало документа, и при необходимост, автентичността на печата или щемпела, поставени върху този документ;*

13) „подобна формална процедура“ означава добавянето на удостоверение, предвидено в Конвенцията за апостила.“

9) В член 13б, параграф 1 *се добавя следната буква:*

I

„в) *европейски портфейл за цифрова самоличност, предвиден в Регламент (ЕС) 2024/1183 на Европейския парламент и на Съвета**.

* *Регламент (ЕС) 2024/1183 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 910/2014 по отношение на създаването на европейска рамка за цифрова самоличност (ОВ L, 2024/1183, 30.4.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1183/oj>).“*

I

10) Член 13в се изменя, както следва:

а) в параграф 2 се добавя следната алинея:

„Първа алинея от настоящия параграф се прилага, без да се засягат правилата за предварителния контрол по член 10.“;

б) В параграф 3 се добавя следната алинея:

„Първа алинея от настоящия параграф се прилага, без да се засягат членове 16б, 16в, 16г и 16ж.“

11) Член 13е се изменя, както следва:

а) добавя се следната буква:

„д) правилата, посочени в член 15, относно подаването на промени в документите и в информацията в регистрите, посочени в член 16, и относно поддържането в актуален вид на тези документи и тази информация.“;

■

б) добавя се следната алинея:

„Държавите членки гарантират, че информацията, посочена в първа алинея, включва mutatis mutandis информация и във връзка с дружествата, изброени в приложение ПБ.“

12) Член 13ж се изменя, както следва:

а) вмъква се следният параграф:

„2а. Държавите членки гарантират, че когато дружество от изброените в приложение II или IIБ учредява дружество в друга държава членка, **от дружеството не се изисква да предоставя отнасящи се до процедурата по учредяване документи и информация, налични в регистъра на държавата членка, в която това дружество е регистрирано.** Държавите членки гарантират, че регистърът на държавата членка, в която се учредява дружеството, извлича **тези документи и информация посредством обмен на информация** чрез системата за взаимно свързване на регистрите, посочена в член 22. **Този регистър може да извлече удостоверението за дружество от ЕС по член 16б .** Регистърът на държавата членка, в която се **учредява** дружеството, **може освен това да осъществи пряк достъп до документи и информация, налични в системата за взаимно свързване на регистрите, чрез портала или в регистъра на държавата членка, в която е регистрирано дружеството учредител.**

■ Когато съгласно националното право орган, лице или организация е овластено да извършва действия по отношение на някой аспект на учредяването на дружество, и документите и информацията, посочени в първа алинея, са необходими за изпълнението на тези задачи, регистърът на държавата членка, в която се учредява дружеството, предоставя **при поискване** извлечените съгласно първа алинея документи и информация на този орган, лице или организация, **освен ако тези документи и информация не са публично достъпни безплатно чрез системата за взаимно свързване на регистрите.**“;

■

б) параграф 3 се изменя, както следва:

i) буква г) се заменя със следното:

„г) **изискванията** за проверка за законосъобразност на предмета на дейност на дружеството **в съответствие с националното право**“;

ii) буква д) се заменя със следното:

„д) **изискванията** за проверка за законосъобразност на фирмата на дружеството **в съответствие с националното право**“;

в) в параграф 4 буква а) се заличава;

13) В член 13з, параграф 2 първа алинея се заменя със следното:

„2. Държавите членки гарантират, че образците, посочени в параграф 1 от настоящия член, могат да се използват от заявителите като част от процедурата за онлайн учредяване, посочена в член 13ж.“

14) Член 13й се изменя, както следва:

а) в параграф 1 първото изречение се заменя със следното:

„Държавите членки гарантират, че документите и информацията, както и данните за всякакви промени в тях могат да бъдат подадени онлайн в регистъра по регистрация на дружеството. **Това изискване се прилага и за дружествата, изброени в приложение ПБ.**“;

б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. **■** Член 10, параграфи 1, **2 и 3** и член 13ж, параграфи 2, 3, 4 и 5 се прилагат *mutatis mutandis* по отношение на подаването на документи и информация онлайн. **Член 10, параграфи 1, 2 и 3 се прилагат за документите и информацията, посочени в същия член.**“

■

15) **Вмъква се следният член:**

„Член 13к

Други форми на учредяване на дружества и на подаване на документи и информация

1. Правилата, предвидени в член 13в, член 13ж, параграф 2а, параграф 3, букви а), г), д) и е), параграф 4, букви б) и в), параграфи 5 и 7 и член 28а, параграф 5а, се прилагат *mutatis mutandis* за формите на учредяване на дружествата, изброени в приложения II и ПБ, което не се извършва изцяло онлайн.

Държавите членки гарантират въвеждането на правила за проверка на самоличността на заявителите при такива други форми на учредяване на дружества.

2. *Член 10, параграфи 1, 2 и 3 и член 13ж, параграфи 2, 3, 4 и 5 се прилагат mutatis mutandis за всяка форма на подаване на документи и информация, което не е изцяло онлайн, от страна на дружествата, изброени в приложения II и IIБ. Член 10, параграфи 1, 2 и 3 се прилагат за документите, посочени в същия член.“*

16) Член 14 се изменя, както следва:

- а) заглавието на член 14 се заменя със следното:

„Документи и информация, които се оповестяват от капиталовите дружества“;

- б) добавя се следната буква:

■

„л) предметът на дейност на дружеството, описващ основната му дейност или дейности, който може да бъде означен чрез съответния код по статистическата класификация на икономическите дейности в Европейската общност (NACE), когато този код се използва за целите на регистъра съгласно приложимото национално право и когато предметът на дейност се вписва в националния регистър.“

17) Вмъква се следният **член**:

„Член 14а

Документи и информация, които се оповестяват от персоналните дружества

Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират задължителното оповестяване от страна на видовете **персонални** дружества, изброени в приложение ПБ, най-малко на следните документи и информация:

- а) фирмата на персоналното дружество;
- б) правната форма на персоналното дружество;
- в) седалището **или равностоеен адрес** на персоналното дружество;
-
- г) регистрационния номер на персоналното дружество;
- д) **максималния** размер на **задължението или вноската на всеки ограничено отговорен съдружник, когато тази информация се вписва в националния регистър**;
- е) учредителния акт и устава, ако същият се съдържа в отделен акт, когато **подаването на** тези документи **до регистъра се** изисква съгласно националното право;

- ж) всички изменения на актовете, посочени в буква е), включително всяко удължаване на срока на съществуване на персоналното дружество, **когато този срок е ограничен**;
- з) след всяко изменение на учредителния акт или на устава, **посочени в буква е)** — пълния текст на акта или на устава с измененията към съответната дата;
- и) **данните за съдружниците, управителите, директорите или други определени в учредителните документи представители, овластени да представляват персоналното дружество в отношенията с трети лица и в съдебни производства, както и информация дали тези лица са овластени да представляват персоналното дружество поотделно, или трябва да действат заедно, или, когато това не е приложимо— информация за естеството и обхвата на пълномощията на съдружниците, управителите, директорите или другите представители да представляват персоналното дружество, и техните данни**;
- й) когато са различни от тези в буква и) — данните за неограничено отговорните съдружници, а **при командитните дружества — данните за ограничено отговорните съдружници, когато тези данни са публично достъпни в националния регистър**;
- к) счетоводните документи за всяка финансова година, чието публикуване е задължително съгласно директиви 86/635/ЕИО, 91/674/ЕИО и 2013/34/ЕС;

- л) ликвидацията на персоналното дружество, **когато тази информация се вписва в националния регистър**;
- м) всяко обявяване на недействителност на персоналното дружество по съдебен ред, **когато тази информация се вписва в националния регистър**;
- н) данните за самоличността на ликвидаторите и съответните им правомощия, **когато тази информация се вписва в националния регистър**, освен ако тези правомощия не произтичат изрично и изключително от правната уредба или от устава на персоналното дружество;
- о) всяко прекратяване на производство по ликвидация, а в държавите членки, където заличаването от регистъра поражда правни последици — и обстоятелството за такова заличаване, **когато тази информация се вписва в националния регистър.**“

I

- 18) Член 15 се заменя със следното:

„Член 15

Актуалност на регистрите

1. Държавите членки въвеждат процедури, които гарантират, че документите и информацията за дружествата, изброени в приложения II и IIБ и съхранявани в посочените в член 16 регистри, се поддържат актуални.

2. Процедурите ,посочени в параграф 1, предвиждат най-малко, че:

- а) **всички промени в документите и информацията относно** дружествата, изброени в приложения II и IIБ, **се подават** до регистъра в срок, не по-дълъг от 15 работни дни от датата на извършване на тези промени; този срок не се прилага за промени в **■** счетоводните документи, посочени в член 14, буква е) и член 14а, буква к);
- б) всички промени в документите и информацията относно дружествата, изброени в приложения II и IIБ, се вписват в регистъра и се оповестяват в съответствие с член 16, параграф 3 в срок до **10** работни дни от датата на приключване на всички формални процедури, които са в съответствие с националното право, необходими за подаването на тези промени, включително получаването на всички документи и информация; **по изключение този срок може да бъде удължен с 5 работни дни;**
-
- в) регистрите могат да правят справка с други съответни органи или регистри в обхвата на процедурната рамка, предвидена в националното законодателство, за да проверят конкретна информация относно дружествата.

3. Държавите членки въвеждат процедури за проверка, когато съществуват съмнения дали дружества, изброени в приложения II и IIБ, отговарят на изискванията, за да продължат да бъдат регистрирани. Правилата, уреждащи тези процедури, трябва да предвиждат възможността дружеството да коригира съответната информация в разумен срок, да гарантират, че състоянието на дружество, **например когато е закрито, заличено от регистъра, ликвидирано, прекратено, в производство по несъстоятелност, икономически активно или неактивно, по смисъла на националното право и доколкото това се вписва в националния регистър**, се актуализира съответно в регистъра, и когато това е обосновано, да предвиждат възможността за заличаване на дружества от регистъра в съответствие с националното право.“

19) Член 16 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Във всяка държава членка се образува дело в централен, търговски или дружествен регистър („регистърът“) за всяко от изброените в приложения II и IIБ дружества, регистрирани в нея.

Държавите членки гарантират, че дружествата, изброени в приложения II и IIБ, имат европейски единен идентификационен код (ЕЕИК) съгласно точка 9 от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1042 на Комисията*, който дава възможност за недвусмисленото им идентифициране при обмена на съобщения между регистрите чрез системата за взаимно свързване на регистрите, създадена в съответствие с член 22 („системата за взаимно свързване на регистрите“). Този ЕЕИК се състои най-малко от елементи, позволяващи да се определят държавата членка на регистъра, първоначалният национален регистър и номерът на дружеството в този регистър, и доколкото е целесъобразно — други характеристики, с цел избягване на грешки при идентифицирането.

* Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1042 на Комисията от 18 юни 2021 г. за определяне на правила за прилагането на Директива (ЕС) 2017/1132 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на техническите спецификации и процедури за системата за взаимно свързване на регистрите и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2244 на Комисията (ОВ L 225, 25.6.2021 г., стр. 7).“;

б) добавя се следният параграф:

„7. Параграфи 2 — 6 от настоящия член се прилагат за всички документи и информация, посочени в член 14а. ■ “

20) В член 16а се добавят следните параграфи:

- „5. Държавите членки гарантират, че електронните копия и извлечения от документите и информацията, предоставяни от регистъра, са съвместими с европейския портфейл за цифрова самоличност, предвиден в Регламент (ЕС) 2024/1183.
6. Настоящият член се прилага *mutatis mutandis* за копията на всички или на част от документите и информацията, посочени в **член 14а**.“

21) Вмъкват се следните членове:

„Член 16б

Удостоверение за дружество от ЕС

1. Държавите членки гарантират, че регистрите издават удостоверенията за дружество от ЕС по отношение на дружествата, изброени в приложения II и IIБ. Удостоверението за дружество от ЕС се приема във всички държави членки за **достатъчно** доказателство **към момента на издаването му** във връзка с учредяването на дружеството и с информацията, посочена съответно в параграфи 2 и 3 от настоящия член, с която разполага регистърът по регистрация на дружеството ■ .

■

2. Удостоверението за дружество от ЕС за капиталовите дружества, изброени в приложение II, включва следната информация:

- а) фирмата(ите) на дружеството;
- б) правната форма на дружеството;
- в) регистрационния номер на дружеството и държавата членка, в която то е регистрирано;
- г) ЕЕИК на дружеството;
- д) седалището на дружеството;
- е) адреса за *кореспонденция* на дружеството, *като електронната му поща или пощенския му адрес*;
-
- ж) датата на регистрация на дружеството;
- з) размера на записания капитал на дружеството, *ако е приложимо*;

- и) състоянието на дружеството, *например когато е закрито, заличено от регистъра, ликвидирано, прекратено, в производство по несъстоятелност, икономически активно или неактивно, по смисъла на националното право и когато това се вписва в националния регистър*;
- й) *собствените имена, фамилните имена и датата на раждане или равностойна информация, когато тази дата не се вписва в националния регистър*, на всички лица, които в качеството си на орган или на членове на орган са упълномощени от дружеството да го представляват в отношенията му с трети лица и в съдебни производства, както и дали тези лица могат да правят това поотделно, или трябва да действат заедно.
- к) *когато посочените в буква й) лица са юридически лица — фирмата, правната форма, ЕЕИК или, когато ЕЕИК не е приложим — регистрационния номер*;
- л) *предметът на дейност на дружеството, описващ основната му дейност или дейности, който може да бъде означен чрез съответния код по статистическата класификация на икономическите дейности в Европейската общност (NACE), когато този код се използва за целите на регистъра съгласно приложимото национално законодателство и когато предметът на дейност се вписва в националния регистър*;
- м) *срока на съществуване на дружеството, когато същият е ограничен*;
- н) *данните за уебсайта на дружеството, когато тези данни се вписват в националния регистър*;
- о) *датата на издаване на [] удостоверение за дружество от ЕС на дружеството.*

3. Удостоверението за дружество от ЕС за персоналните дружества, изброени в приложение ПБ, включва информацията, посочена в параграф 2 от настоящия член, с изключение на *букви д), з), й) и к)*.

Включва се и следната информация:

- а) седалището или равностоеен адрес на персоналното дружество;*
- б) ■ размера на максималното задължение или на вноската на всеки ограничен отговорен съдружник, когато тази информация се вписва в националния регистър;*
- в) собствените имена, фамилните имена и датата на раждане или равностойна информация, когато тази дата не се вписва в националния регистър, на съдружниците, управителите, директорите или други определени в учредителните документи представители, овластени да представляват персоналното дружество в отношенията му с трети лица и в съдебни производства, или, когато това не е приложимо — информация за естеството и обхвата на пълномощията на съдружниците, управителите, директорите или другите представители да представляват персоналното дружество, и техните данни.*
- г) когато посочените в буква в) лица са юридически лица — фирмата, правната форма, ЕЕИК или, когато ЕЕИК не е приложим — регистрационния номер;*

- д) *когато са различни от данните в букви в) и г) — собствените имена, фамилните имена и датата на раждане или равностойна информация, когато тази дата не се вписва в националния регистър, на неограничено отговорните съдружници, а при командитните дружества — данните за ограничено отговорните съдружници, когато тези данни са публично достъпни в националния регистър.*
- е) *когато посочените в буква д) лица са юридически лица — фирмата, правната форма, ЕЕИК или, когато ЕЕИК не е приложим — регистрационния номер.*
4. Държавите членки гарантират, че удостоверение за дружество от ЕС може да бъде получено от регистъра след подаване на заявление до регистъра по електронен път или на хартиен носител.
- Държавите членки гарантират, че електронната версия на удостоверението за дружество от ЕС може да бъде получена и чрез системата за взаимно свързване на регистрите.
5. *Държавите членки гарантират, че всяко дружество, посочено в приложение II или IIБ, може да получи безплатно в електронна форма своето удостоверение за дружество от ЕС след подаване на заявление, освен ако това не нанася сериозни вреди във връзка с финансирането на националните регистри. При всички случаи всяко дружество трябва да може да получи безплатно своето удостоверение за дружество от ЕС най-малко веднъж на календарна година.*

Когато за получаването на удостоверение за дружество от ЕС - било то по електронен път, или на хартиен носител - се събира такса, тя не може да надхвърля размера на административните разходи за тази услуга, включително разходите за изграждането и поддръжката на регистрите.

6. Държавите членки гарантират, че автентичността на издаваното от регистъра в електронна форма удостоверение за дружество от ЕС се удостоверява чрез удостоверителните услуги, посочени в Регламент (ЕС) № 910/2014, за да се гарантира, че то е издадено от регистъра и че съдържанието му отразява вярно информацията, съхранявана от регистъра, или че съответства на информацията, съдържаща се в него. Удостоверението за дружество от ЕС трябва да е съвместимо и с европейския портфейл за цифрова самоличност, предвиден в Регламент (ЕС) 2024/1183.
7. Държавите членки гарантират, че удостоверението за дружество от ЕС, издавано от регистъра на хартия, съдържа датата на издаване, както и печата или щемпела на регистъра *или равностойни елементи за удостоверяване*, за да се удостовери, че съдържанието му отразява вярно информацията, съхранявана от регистъра, или че съответства на информацията, съдържаща се в него, *и има нанесен уникален пореден или идентификационен номер или сходен реквизит*, позволяващ електронна проверка на произхода и автентичността на документа ■ .

8. Комисията публикува многоезичния образец на удостоверението за дружество от ЕС на европейския портал за електронно правосъдие („порталът“) на всички официални езици на Съюза.

Член 16в

Цифрово пълномощно на ЕС

1. Държавите членки гарантират, че за да извършват дружествата, изброени в приложения II и IIБ, процедурите, **попадащи в обхвата** на настоящата директива, в друга държава членка, **по-специално учредяването на дружества, регистрирането или закриването на клонове и презграничните преобразувания, сливания и разделяния**, те могат да използват **образец на** цифровото пълномощно на ЕС в съответствие с настоящия член, за да упълномощят лице, което да представлява дружеството.

Цифровото пълномощно на ЕС се съставя, **изменя** и оттегля в съответствие с националните изисквания. Тези национални изисквания за съставяне, **изменяне или оттегляне** на цифровото пълномощно на ЕС включват най-малко проверка **от страна на съдилища, нотариуси или други компетентни органи** на самоличността, дееспособността и правомощията да представлява дружеството на лицето, което дава, **изменя или оттегля** пълномощното.

Държавите членки гарантират, че автентичността на цифровото пълномощно на ЕС се удостоверява чрез удостоверителните услуги, посочени в Регламент (ЕС) № 910/2014, и че начините за **даването, изменянето и оттеглянето му са съвместими за ползване** с европейския портфейл за цифрова самоличност, предвиден в Регламент (ЕС) 2024/1183.

■

2. Цифровото пълномощно на ЕС се приема за доказателство за правото на упълномощеното лице да представлява дружеството, посочено в документа.
3. Държавите членки **могат да изискват** ■ цифровото пълномощно на ЕС, всяко негово изменение и оттегляне **да се подават до регистър. В такъв случай таксите, събирани за получаване на достъп до информацията за цифровото пълномощно на ЕС, не може да надхвърлят размера на административните разходи за тази услуга, включително разходите за изграждането и поддръжката на регистрите.**

■

4. , Комисията утвърждава, чрез актове за изпълнение, посочени в член 24, параграф 2, буква д), **образеца за** цифровото пълномощно на ЕС, **който включва най-малко полета с данни за обхвата на представителството, лицето, упълномощено да представлява дружеството, и вида представителство**. Комисията публикува образеца на портала на всички официални езици на Съюза.



Член 16г

*Освобождаване от изисквания за легализация и **всякакви** подобни формални процедури*

1. Когато копия и извлечения от документи и информация, предоставени и заверени като верни с оригинала от регистър, включително заверени преводи, трябва да бъдат представени в друга държава членка, държавите членки гарантират, че те са освободени от всякакви форми на легализация и **всякакви** подобни формални процедури.

Първа алинея се прилага за електронните копия и извлечения от документи и информация, включително заверените преводи, когато са удостоверени в съответствие с член 16а, параграф 4. Тя се прилага и за копията и извлеченията от документи и информация, включително заверените преводи, на хартия, когато те съдържат датата на издаване, както и печата или щемпела на регистъра **или равностойни елементи за удостоверяване и имат нанесен уникален пореден или идентификационен номер или сходен** реквизит, позволяващ електронна проверка на произхода и автентичността на документа



2. Държавите членки гарантират, че удостоверението за дружество от ЕС, издадено в съответствие с член 16б, цифровото пълномощно на ЕС, посочено в член 16в, и сертификатите преди преобразуване, сливане и разделяне, предавани в съответствие с членове 86н, 127а и 160н, са освободени от изисквания за легализация или всякакви подобни формални процедури.
3. Когато нотариалните актове, административните документи, техните заверени копия и преводи, издадени в държава членка в контекста на процедурите, попадащи в обхвата на настоящата директива, трябва да бъдат представени в друга държава членка, държавите членки гарантират, че те се освобождават от всякакви форми на легализация и **всякакви** подобни формални процедури.

Първа алинея се прилага за електронните нотариални актове, административните документи, техните заверени копия и преводи, когато са удостоверени чрез удостоверителните услуги, посочени в Регламент (ЕС) № 910/2014. Тя се прилага и за нотариалните актове, административните документи, техните заверени копия и преводи на хартиен носител, когато те **имат нанесен уникален пореден или идентификационен номер или сходен реквизит, позволяващ** електронна проверка на произхода и автентичността на документа ■ . ■

Член 16д

Гаранции при основателни съмнения *относно произхода или автентичността*

1. Когато органите в друга държава членка, на които се представят копията и извлеченията от документи и информация, предоставени и заверени като верни с оригинала от регистър в съответствие с член 16г, параграф 1, или удостоверението за дружество от ЕС, издадено в съответствие с член 16б, имат основателни съмнения относно произхода **или** автентичността, включително автентичността на печата или щемпела, или имат основание да смятат, че даден документ е неистински или преправен, те могат да отправят до звеното за контакт искане за информация:
 - а) **свързана с** регистъра, предоставил копията и извлеченията от документи и информация или издал удостоверението за дружество от ЕС, или
 - б) **свързана с** регистъра на държавата членка на органа, в който са представени копията и извлеченията от документи и информация или удостоверението за дружество от ЕС; съответният регистър проверява чрез системата за взаимно свързване на регистрите автентичността на тези копия и извлечения от документи и информация и на това удостоверение за дружество от ЕС с регистъра, който ги е предоставил или издал.

Държавите членки уведомяват Комисията за съответните звена за контакт.

2. В исканията за информация, посочени в параграф 1, се посочват основанията, поради които органът се съмнява в **произхода или** автентичността на копията и извлеченията от документи и информация или на удостоверението за дружество от ЕС, по-специално в случаите, когато органът не може да удостовери автентичността на копие или извлечение от документи и информация или на удостоверението за дружество от ЕС чрез електронни методи за проверка. Всяко искане се придружава от копието или извлечението от съответния документ и информация или от удостоверението за дружество от ЕС, предадени по електронен път.

■ Исканията, които не отговарят на изискванията, посочени в настоящия параграф, **се отхвърлят без разглеждане** и органът, подал искането, се уведомява чрез **звеното за контакт**.

3. Звената за контакт отговарят на исканията за информация, отправени съгласно параграф 1, в срок не по-дълъг от 5 работни дни.
4. **Запитващият орган може да реши да не приеме** копията и извлеченията от документи и информация или удостоверението за дружество от ЕС **само ако техният произход или тяхната автентичност** не се потвърди **от регистъра, от който е поискал информация съгласно параграф 2. В този случай** запитващият орган **уведомява лицата, подали тези документи и информация или удостоверение за дружество от ЕС, за това решение без ненужно забавяне и не по-късно от 10 работни дни след получаването на отговора от звеното за контакт.**

Член 16е

Гаранции при основателни съмнения за злоупотреба или измама

- 1. Когато това е оправдано от съображения от обществен интерес, за да се предотвратят злоупотреби или измами, органите в друга държава членка могат по изключение и след преценка на конкретния случай, когато имат разумни основания да подозират злоупотреба или измама, да откажат да приемат документи или информация за дадено дружество от регистър в друга държава членка за удостоверяване на регистрацията на дружеството или неговото продължаващо съществуване или за удостоверяване на конкретната информация относно дружеството, във връзка която съществува съмнение за злоупотреба или измама.*
- 2. В случаите, посочени в параграф 1, органите правят справка в регистъра, предоставил документа или информацията. Ако документът или информацията не бъдат приети в държава членка в съответствие с настоящия член, органите информират предоставилия ги регистър.*
- 3. Настоящият член не засяга прилагането на член 16, параграф 5 и възможността компетентните органи да уведомят на регистъра, от който е получен документът или информацията, когато считат, че предоставеният им документ или информация може да съдържа неволни, технически или други явни грешки, за да поискат евентуално отстраняване на грешките, преди да използват документа или информацията, включително за вписвания в собствения им регистър.*

Член 16ж

Освобождаване от изискването за превод

1. Държавите членки **се стремят да не изискват превод на** копия или извлечения от документи **■**, издадени от **регистър на друга държава членка**, включително в ситуациите по член 13ж, параграф 2а и член **28а, параграф 5а**, **когато може да се получи достъп до конкретната необходима информация за дадено дружество и да се направи справка:**
 - а) **■** в удостоверението за дружество от ЕС, посочено в член 16б; или
 - б) **■** чрез системата за взаимно свързване на регистрите, като **информацията може** да бъде идентифицирана чрез обяснителните бележки, посочени в член 18. **■**

■
2. Без да се засяга параграф 1, държавите членки гарантират, че когато учредителните актове и уставите, ако същите се съдържат в отделен акт, както и други документи, предоставяни от регистър, трябва да бъдат представени в друга държава членка, заверен превод се изисква само когато това е оправдано от целта, за която документът трябва да бъде използван, например за да се изпълни задължително изискване за публично оповестяване или документът да бъде представен в съдебно производство, и когато е строго необходимо.
3. **Настоящият член се прилага, без да се засягат членове 21 и 32.“**

22) Член 17 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Държавите членки предоставят информацията, по отношение на която се изисква публикуване в портала, в съответствие с правилата и техническите изисквания на портала.“;

б) добавя се следният параграф:

„4. Настоящият член се прилага и за информацията за персоналните дружества, посочена в член 14а.“

23) Член 18 се заменя със следното:

„Член 18

Достъп до електронни копия на документи и информация

1. Публичен достъп до електронните копия на документите и информацията, посочени в членове 14 **и 14а**, се осигурява и чрез системата за взаимно свързване на регистрите. Държавите членки могат също да предоставят достъп до документите и информацията, посочени в членове 14 **и 14а**, за видове дружества, различни от изброените в приложения II и III.

Член 16а, параграфи 3, 4 и 5 се прилага *mutatis mutandis* за електронните копия на документите и информацията, които са публично достъпни чрез системата за взаимно свързване на регистрите.

2. Държавите членки гарантират, че документите и информацията, посочени в членове 14 **и 14а**, член 19, параграф 2, **член 19а, параграф 2 и член 19б**, са налични чрез системата за взаимно свързване на регистрите в стандартен формат за съобщения и са достъпни по електронен път. Държавите членки също така гарантират спазването на минималните стандарти за сигурност при преноса на данни.

3. Комисията предоставя услуга за търсене на всички официални езици на Съюза по отношение на дружествата, регистрирани в държавите членки, с цел осигуряване през портала на достъп до:
- а) документите и информацията, посочени в членове 14 и 14а, **■** член 19, параграф 2, **член 19а, параграф 2 и член 19б**, включително за видове дружества, различни от изброените в приложения II и IIБ, когато държавите членки предоставят достъп до тези документи и информация; **■**
 - аа) документите и информацията, посочени в членове 86ж, 86н, 86п, 123, 127а, 130, 160ж, 160н и 160п;
 - б) обяснителните бележки, съществуващи на всички официални езици на Съюза, в които се посочват тази информация и видовете на тези документи.
4. Държавите членки гарантират, че собствените имена, фамилните имена и датата на раждане **или равностойна информация, когато тази дата не се вписва в националния регистър**, на лицата, посочени в член 14, буква г), член 14а, букви и) и й), член 19, параграф 2, буква ж), член 19а, параграф 2, буква ж), член 30, параграф 1, буква д) и член 36, параграф 4, буква е), са публично достъпни чрез системата за взаимно свързване на регистрите, **когато тези лица са физически лица**.

Когато лицата, посочени в първа алинея от настоящия параграф, са юридически лица, фирмата на дружеството, правната му форма, неговият ЕЕИК или, ако ЕЕИК не е приложим, регистрационният му номер, са публично достъпни чрез системата за взаимно свързване на регистрите.

5. Държавите членки гарантират, че собствените имена, фамилните имена и датата на раждане *или равностойна информация, когато тази дата не се вписва в националния регистър*, на лицата, посочени в член 3 от Директива 2009/102/ЕО, са публично достъпни чрез системата за взаимно свързване на регистрите, *когато тези лица са физически лица.*

Когато лицата, посочени в първа алинея от настоящия параграф, са юридически лица, чрез системата за взаимно свързване на регистрите се оповестяват публично фирмата на дружеството, правната му форма, неговият ЕЕИК или, ако ЕЕИК не е приложим, регистрационният му номер

6. Държавите членки гарантират, че регистрите, органите или лицата, или организациите, овластени съгласно националното право да извършват действия, свързани с процедурите, попадащи в обхвата на настоящата директива, не съхраняват личните данни, предавани чрез системата за взаимно свързване на регистрите за целите на членове 13ж, 28а и 30а, освен ако в правото на Съюза или в националното право не е предвидено друго.“

24) *Член 19 се изменя, както следва:*

а) заглавието се заменя със следното:

„Такси за документи и информация във връзка с капиталовите дружества“;

б) в параграф 2 се добавя следната буква:

„и) средния брой служители на дружеството през финансовата година, когато съгласно националното право се изисква подобна информация да се посочва във финансовите отчети на дружеството, от момента, в който тази информация може да бъде извлечена като данни.“;

в) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Държавите членки могат да решат информацията, посочена в букви г), е) и и), да се предоставя безплатно само на органите на други държави членки.“

25) *Вмъкват се следните членове:*

„Член 19а

Такси за документи и информация във връзка с персоналните дружества

1. Таксите за получаване на документите и информацията по член 14а чрез системата за взаимно свързване на регистрите не може да надхвърлят размера на административните разходи за тази услуга, включително разходите за изграждането и поддръжката на регистрите.

2. Държавите членки гарантират, че чрез системата за взаимно свързване на регистрите се осигурява безплатен достъп до следните документи и информация по отношение на дружествата, изброени в приложение ПБ:
- а) фирмата и правната форма на персоналното дружество;
 - б) седалището на персоналното дружество и държавата членка, в която е регистрирано;
 - в) номера на вписване на персоналното дружество и неговия ЕЕИК;
 - г) данните за уебсайта на персоналното дружество, когато тези данни се вписват в националния регистър;
 - д) състоянието на персоналното дружество, например когато е закрито, заличено от регистъра, ликвидирано, прекратено, икономически активно или неактивно, по смисъла на националното право **и доколкото това се вписва в националния регистър;**
 - е) предметът на дейност на персоналното дружество, **когато той се вписва в националния регистър;**
 - ж) данните за съдружниците, **управителите, директорите или други определени в учредителните документи представители, овластени да** представляват персоналното дружество в отношенията с трети лица и в съдебни производства, както и информация дали **лицата**, овластени да представляват персоналното дружество, могат да правят това поотделно, или трябва да действат заедно, **или, когато това не е приложимо информация за естеството и обхвата на пълномощията на съдружниците, управителите, директорите или другите представители да представляват персоналното дружество, и техните данни;**

- з) информацията за всички клонове, които персоналното дружество е открило в друга държава членка, включително фирмата, номера на вписване, ЕЕИК и държавата членка, в която клонът е регистриран.
- 3. *Обменът на информация чрез системата за взаимно свързване на регистрите е безплатен за регистрите.*
- 4. *Държавите членки могат да решат информацията, посочена в параграф 2, букви г) и е), да се предоставя безплатно само на органите на други държави членки.*

Член 19б

Информация за групите дружества

- 1. *Държавите членки гарантират, че за групите, за които от дружествата майки, изброени в приложение II или ПБ, се изисква да изготвят и публикуват консолидирани финансови отчети в съответствие с членове 21 — 29 от Директива 2013/34/ЕС, чрез системата за взаимно свързване на регистрите е достъпна безплатно следната информация:*
 - а) *и) когато крайното дружество майка е уредено от правото на държава членка — фирмата, правната форма и ЕЕИК на това крайно дружество майка, изготвило консолидираните финансови отчети, и държавата членка, в която то е регистрирано; или*

- ii) когато крайното дружество майка е уредено от правото на трета държава —фирмата на това крайно дружество майка, изготвило консолидираните финансови отчети, третата държава, в която то е регистрирано, а ако има такива, и регистрационния номер и наименованието на регистъра, или — когато междинно дружество майка е изготвило консолидираните финансови отчети — неговата фирма, правната му форма и ЕЕИК, и държавата членка, в която то е регистрирано; и*
- б) i) за всяко дъщерно дружество, уредено от правото на държава членка — информацията, изисквана съгласно член 28, параграф 2, буква а), точка i) от Директива 2013/34/ЕС и член 19, параграф 2, букви а) — в) и член 19а, параграф 2, букви а) — в) от настоящата директива; и*
- ii) за всяко дъщерно дружество, уредено от правото на трета държава — информацията, изисквана съгласно член 28, параграф 2, буква а), точка i) от Директива 2013/34/ЕС; в това отношение информацията за седалището включва третата държава, в която се намира седалището на дъщерното дружество, а ако има такива, и регистрационния номер и наименованието на регистъра.*

2. Държавите членки могат да предвидят информацията, посочена в параграф 1, да включва разпределението на притежавания капитал между крайното дружество майка и всяко от дъщерните дружества.

3. Държавите членки гарантират, че информацията, посочена в параграфи 1 и 2, се актуализира в съответствие с новата информация, включена в последващите финансови отчети.“

26) В член 21 се добавя следният параграф:

„5. Настоящият член се прилага за **член 14а**.“

27) В член 22 се добавя следният параграф:

„7. **В съответствие с член 24, параграф 2, буква е) Комисията създава връзки** между системата за взаимно свързване на регистрите, взаимното свързване на регистрите на действителните собственици, предвидено в член 30, параграф 10 и член 31, параграф 9 от Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета^{*}, и взаимното свързване на регистрите по несъстоятелност, предвидено в член 25, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2015/848 на Европейския парламент и на Съвета^{**}.

Създаването на връзки в съответствие с първа алинея не може да променя или заобикаля правилата и изискванията, свързани с достъпа до съответната информация, определени в съответните рамки за създаването на тези регистри и взаимни свързвания.

* Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 2006/70/ЕО на Комисията (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 73).

** Регламент (ЕС) 2015/848 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно производството по несъстоятелност (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 19).“

28) В член 24 първа, втора и трета алинея стават първа, втора и трета алинея от нов параграф 1 и се **добавя следният параграф**:

„2. Комисията приема чрез актове за изпълнение също така:

- а) подробния списък с данни и техническите спецификации, определящи методите за извличане на информация между регистъра по вписване на дружеството учредител и регистъра по вписване на учредяваното дружество съгласно член 13ж, параграф 2а, както и между регистъра на дружеството и регистъра на клона съгласно член **28а, параграф 5а**;

- б) подробния списък с данни, подробностите в обяснителните бележки и техническите спецификации, определящи информацията, посочена в член 14а, **член 19, параграф 2, член 19а, параграф 2 и член 19б**, която трябва да бъде предоставяна чрез системата за взаимно свързване на регистрите;

■

- в) техническите стандарти и таксономията за документите и информацията, които трябва да се подават в съответствие с член 16, параграф 6, като се вземат предвид техническите стандарти, които вече се използват в регистрите на държавите членки;
- г) техническите спецификации, **включително съвместимостта с европейския портфейл за цифрова самоличност, предвиден в Регламент (ЕС) 2024/1183, както** и таксономията и многоезичния образец за удостоверение за дружество от ЕС, посочено в член 16б от настоящата директива;

- д) техническите спецификации, **включително съвместимостта с европейския портфейл за цифрова самоличност, предвиден в Регламент (ЕС) 2024/1183⁺, както и** таксономията и многоезичния **образец за** цифровото пълномощно на ЕС, посочено в член 16в;
- е) техническите спецификации и подробния списък с данни, определящи техническите изисквания за взаимната достъпност между взаимните свързвания, посочени в член 22, параграф 7, които обхващат използването на единния идентификационен код за дружествата, определен в съответствие с член 16;
- ж) техническите спецификации и подробния списък с данни, определящи техническите изисквания за проверката, посочена в член 16д, параграф 1, буква б).

Комисията приема актовете за изпълнение, посочени в първа алинея, до ... [последния ден от 18-ия месец от датата на влизане в сила на настоящата директива]. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 164, параграф 2.“

⁺ ОВ: моля, въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ PE 68/23 (2021/0136(COD)).

29) В член 26 се добавя следната алинея:

„Настоящият член се *прилага mutatis mutandis* за дружествата, изброени в приложение ПБ.“

30) Член 28 се заменя със следното:

„Член 28

Санкции

Държавите членки предвиждат ефективни, пропорционални и възпиращи санкции най-малко за случаите, когато:

- а) не са оповестени документите и информацията съгласно изискванията на членове 14 *и 14а*;
- б) не са подадени промени в срока, определен в член **15, параграф 2, буква а)**;
- в) липсва задължителната информация, предвидена в член 26, в търговските документи или на уебсайт на дружеството.

Държавите членки предприемат всички необходими мерки, за да гарантират прилагането на санкциите, посочени в първа алинея.“

31) Член 28а се изменя, както следва:

(а) в параграф 4 буква в) се заменя със следното:

„в) проверка за законосъобразност на документите и информацията, подадени за целите на регистрацията на клона, с изключение на документите и информацията, извлечени от регистъра по вписване на дружеството в съответствие с параграф 5а;“

б) в параграф 5 първа алинея се заличава;

в) вмъква се следният параграф:

„5а. ■ Държавите членки гарантират, че когато дружество, посочено в приложение II или ПБ, регистрира клон в друга държава членка, **от дружеството не се изисква да предоставя** отнасящи се до процедурата по регистрация документи и информация ■, налични в регистъра на държавата членка, в която е регистрирано. Държавите членки гарантират **възможността регистърът на държавата членка, в която се регистрира клонът, да извлече подобни документи и информация посредством обмен на информация чрез системата за взаимно свързване на регистрите**. Този регистър може също така да извлече удостоверението за дружество от ЕС по член 16б. **Регистърът на държавата членка, в която се регистрира клонът, може да осъществи пряк достъп до документи и информация, налични в системата за взаимно свързване на регистрите, чрез портала или в регистъра на държавата членка, в която е регистрирано дружеството, регистриращо клона.**

Когато съгласно националното право даден орган, лице или организация са овластени да извършват действия по отношение на някой аспект на регистрирането на клон, и документите и информацията, посочени в първа алинея, са необходими за изпълнението на тези задачи, регистърът на държавата членка, в която се регистрира клонът, предоставя **при поискване** извлеченияте съгласно първа алинея документи и информация на този орган, лице или организация, **освен ако тези документи и информация не са публично достъпни безплатно през системата за взаимно свързване на регистрите.** ■ “

32) В член 28б, параграф 1 първото изречение се заменя със следното:

„1. Държавите членки гарантират, че документите и информацията, посочени в член 30, както и данните за всякакви промени в тях могат да бъдат подадени онлайн в съответствие с член 15, параграф 2, букви а) и б).“

33) В член 30, параграф 2 буква в) се заличава;

34) В член 36 се добавят следните параграфи:

„3. До документите и информацията, посочени в член 37, се осигурява публичен достъп чрез системата за взаимно свързване на регистрите. Член 18 и член 19, параграф 1 се прилагат *mutatis mutandis*.

4. Държавите членки гарантират, че чрез системата за взаимно свързване на регистрите се осигурява безплатен достъп най-малко до следните документи и информация:

а) фирмата на дружеството и фирмата на клона, ако последната се различава от фирмата на дружеството;

- б) правната форма на дружеството;
 - в) правото на държавата, уреждащо дружеството;
 - г) когато правото, уреждащо дружеството, предвижда това — регистъра, в който е вписано дружеството, и номера на вписване на дружеството в този регистър;
 - д) адреса на клона;
 - е) данните за лицата, упълномощени да представляват дружеството в отношенията му с трети лица и в съдебни производства:
 - като орган на дружеството, учреден в съответствие със закона, или като членове на такъв орган;
 - като постоянни представители на дружеството за дейността на клона; обхватът на правомощията на лицата, упълномощени да представляват дружеството, се посочва заедно с обстоятелството дали те могат да представляват дружеството поотделно, или трябва да действат заедно;
 - ж) единния идентификационен код на клона в съответствие с параграф 5.
5. Държавите членки прилагат член 29, параграф 4 *mutatis mutandis* по отношение на клоновете на дружества от трети държави.“

- 35) Член 40 се заменя със следното:

„Член 40

Санкции

Държавите членки предвиждат ефективни, пропорционални и възпиращи санкции в случаите, в които не са оповестени данните, посочени в членове 29, 30, 31, 36, 37 и 38, както и когато в търговската кореспонденция и формулярите за поръчка не бъде посочена задължителната информация по членове 35 и 39.

Държавите членки предприемат всички необходими мерки, за да гарантират прилагането на тези санкции.“

- 36) Вмъква се приложение ПБ, съдържащо се в приложението към настоящата директива.

Член 3

Доклад и преглед

1. До ... [последния ден на 90-ия месец от датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение] Комисията извършва оценка на настоящата директива и представя доклад за основните констатации пред Европейския парламент, Съвета и Европейския икономически и социален комитет.

Държавите членки предоставят на Комисията информацията, необходима за изготвянето на доклада, по-специално като предоставят данни, свързани с параграф 2.

2. В доклада на Комисията се оценяват, наред с другото, *следните въпроси, като се обръща специално внимание на факторите, насърчаващи или възпиращи използването на цифрови инструменти и процеси във връзка с тези въпроси:*
- a) *практическият опит от използването на удостоверението за дружество от ЕС, включително използването му от гледна точка на броя издадени удостоверения за дружество от ЕС, безплатната му наличност и въздействието върху дружествата, регистрите или органите;*
 - б) *практическият опит от използването на цифровото пълномощно на ЕС;*
 - в) *практическият опит от намаляването на формалните процедури за дружествата в презгранични ситуации;*
 - г) *ефективността на въведените и прилагани от държавите членки предварителен контрол и проверки за законосъобразност за осигуряването на висока степен на точност и надеждност на информацията относно дружествата, както и необходимостта от по-голяма прозрачност по отношение на тази информация;*
 - д) *необходимостта от безплатното предоставяне на повече информация от изискваната съгласно член 19, параграф 2 и член 19а, параграф 2 от Директива (ЕС) 2017/1132, а когато е приложимо, и от предоставената съгласно член 19, параграф 4 и член 19а, параграф 4 от същата директива, и съответно осъществимостта му, както и необходимостта от осигуряване на безпрепятствен достъп до такава информация, и съответно осъществимостта му;*
 - е) *прилагането на изискванията за оповестяване във връзка с персоналните дружества съгласно член 14а от Директива (ЕС) 2017/1132, особено по отношение на информацията, чието оповестяване се изисква само когато се вписва в националния регистър.*

3. Комисията оценява също така:

- а) потенциала за междусекторна оперативна съвместимост между системата за взаимно свързване на регистрите и други системи, осигуряващи механизми за сътрудничество между компетентните органи;
- б) дали са необходими допълнителни мерки, за да се посрещнат в пълна степен на нуждите на хората с увреждания при достъпа им до информацията относно дружествата, предоставяна от регистрите;
- в) *дали обхватът на прилагане на разпоредбите относно информацията за групите дружества следва да бъде разширен, така че да се обхванат и други категории или видове групи и други образувания, дали следва да се осигури публичен достъп до повече информация за обединенията, както и дали и как следва да се представят нагледно структурите на групите чрез системата за взаимно свързване на регистрите;*
- г) *дали кооперациите следва да бъдат включени в обхвата на настоящата директива в съответствие с разпоредбите относно персоналните дружества, изброени в приложение IIБ, като се отчитат техните особени характеристики.*

I

4. *Комисията трябва да оцени също така дали информацията за мястото на централното управление и основното място на стопанска дейност следва да се оповестява в националния регистър и да бъде достъпна чрез системата за взаимно свързване на регистрите, както и как да се определят тези институти, за да се гарантира тяхното еднакво разбиране в рамките на Съюза.*
5. Докладът се придружава, когато е целесъобразно, от предложение за допълнително изменение на Директива (ЕС) 2017/1132.

Член 4

Транспониране

1. Държавите членки приемат и публикуват най-късно до ... [последния ден на **30**-ия месец от датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение] законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно информират Комисията за това.

2. Държавите членки прилагат разпоредбите, посочени в параграф 1, от ... [*последния ден на 42-рия месец от датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение*].
3. *Независимо от параграфи 1 и 2 от настоящия член държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с член 19, параграф 2, буква и) от Директива (ЕС) 2017/1132 и член 19б от същата директива, най-късно до ... [1 година от крайния срок, определен в параграф 1] и прилагат тези разпоредби от ... [1 година от крайния срок, определен в параграф 2].*
4. Когато държавите членки приемат разпоредбите, посочени в параграф 1, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.
5. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното право, които приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 5

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 6

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в ...на

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ ПБ

ВИДОВЕ ДРУЖЕСТВА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕНОВЕ 7, 10, 13, 13е, 13ж, 13й, **13к**, 14а, 15, 16, 16б, 16в, 18, 19а, 26 и 28а

— Белгия:	société en nom collectif/ vennootschap onder firma, société en commandite/ commanditaire vennootschap;
— България:	събирателно дружество, командитно дружество;
— Чехия:	veřejná obchodní společnost, komanditní společnost;
— Дания:	interessentskab, kommanditselskab;
—  Германия: 	offene Handelsgesellschaft, Kommanditgesellschaft;
— Естония:	täisühing, usaldusühing;
— Ирландия:	comhpháirtíocht theoranta; limited partnership;
— Гърция:	ομόρρυθμη εταιρεία, ετερόρρυθμη εταιρεία;
— Испания:	sociedad colectiva, sociedad comanditaria simple;
— Франция:	société en nom collectif, société en commandite simple;
— Хърватия:	javno trgovačko društvo, komanditno društvo;
— Италия:	società in nome collettivo, società in accomandita semplice;
— Кипър:	ομόρρυθμος συνεταιρισμός, ετερόρρυθμος συνεταιρισμός;
— Латвия:	pilnsabiedrība, komandītsabiedrība;
— Литва:	tikroji ūkinė bendrija, komanditinė ūkinė bendrija;
— Люксембург:	société en nom collectif, société en commandite simple;
— Унгария:	közkereseti társaság, betéti társaság;
— Малта:	soċjetà f'isem kollettiv/partnership en nom collectif, soċjetà in akkomandita/partnership en commandite;
— Нидерландия:	vennootschap onder firma, commanditaire vennootschap;
—  Австрия: 	offene Gesellschaft, Kommanditgesellschaft;

— Полша:	spółka jawna, spółka komandytowa;
— Португалия:	sociedade em nome coletivo, sociedade em comandita simples;
— Румыния:	societatea în nume colectiv, societatea în comandită simplă;
— Словения:	družba z neomejeno odgovornostjo, komanditna družba;
— Словакия:	verejná obchodná spoločnosť, komanditná spoločnosť;
—  Финландия:	<i>avoin yhtiö</i> , kommandiittiyhtiö;
—  Швеция: 	handelsbolag, <i>kommanditbolag</i> .

“

”
